



⚠ **WARNING:** This is a condensed reference. Read the safety instructions in your *Safety, Environmental, and Regulatory Information* booklet before you begin.

⚠ **WARNING:** Only trained service technicians are authorized to remove the system cover and access any of the components inside the system. Before you begin, review the safety instructions that came with the system.

⚠ **NOTE:** The illustrations in this document do not represent a specific system.

⚠ **AVERTISSEMENT :** cette fiche constitue une référence condensée. Avant de commencer, lisez les consignes de sécurité qui figurent dans le livret *Informations concernant la sécurité, l'environnement et les réglementations*.

⚠ **AVERTISSEMENT :** seuls les techniciens de service formés sont autorisés à retirer le capot du système et à accéder aux composants à l'intérieur du système. Avant de commencer, lisez les consignes de sécurité fournies avec le système.

⚠ **REMARQUE :** les illustrations de ce document ne représentent pas un système particulier.

⚠ **WARNUNG:** Dieses Dokument ist eine Kurzreferenz. Lesen Sie vor dem Start die Sicherheitshinweise in Ihrem Handbuch *Safety, Environmental, and Regulatory Information* (Informationen zu Sicherheit, Umweltschutz und Vorschriften).

⚠ **WARNUNG:** Nur geschulte Servicetechniker sind berechtigt, die Systemabdeckung zu entfernen und auf die Komponenten im Inneren des Systems zuzugreifen. Lesen Sie bevor Sie beginnen die Sicherheitshinweise, die im Lieferumfang des Systems enthalten sind.

⚠ **ANMERKUNG:** Die in diesem Dokument enthaltenen Abbildungen stellen kein bestimmtes System dar.

⚠ **警告 :** 本書は参照用に要約されたものです。開始する前に、『Safety, Environmental, and Regulatory Information』（注意事項、環境、および認可機関の情報）冊子で安全にお使いいただくための注意をお読みください。

⚠ **警告 :** 資格のあるサービス技術者のみが、システムカバーを取り外してシステム内部のコンポーネントにアクセスすることができます。作業を開始する前に、システムに同梱の安全に関する注意事項を確認してください。

⚠ **メモ :** このマニュアルの図は特定のシステムを示すものではありません。

⚠ **AVISO:** Esta es una referencia comprimida. Lea las instrucciones de seguridad en su folleto *Información de seguridad, medioambiental y reglamentaria* antes de comenzar.

⚠ **AVISO:** Solo los técnicos de servicio capacitados están autorizados para extraer la cubierta y acceder a cualquiera de los componentes dentro del sistema. Antes de comenzar, consulte las instrucciones de seguridad proporcionadas con el sistema.

⚠ **NOTA:** Las ilustraciones en este documento no representan un sistema específico.

1 Identifying the Cable Management Arm Kit Contents

Locate the components for installing the Cable Management Arm (CMA) assembly:

- (1) CMA tray
- (2) CMA
- (3) Nylon cable tie wraps
- (4) Status indicator cable
- (5) Strain Relief Bar (SRB)
- (6) Hook-and-loop straps

NOTE: The CMA is recommended for use with light to medium cable configurations (up to 10x CAT6a cables). The SRB can be used for any cable configuration. If you are not servicing the system in the rack, the SRB can be omitted. Otherwise, install the SRB in order to prevent excessive strain on the cable connectors and create cable service loops.

If you are using the SRB, skip to section [Installing and Removing the Strain Relief Bar](#).

NOTE: To secure the CMA for shipment in the rack or other unstable environments, loop the tie wraps around both the baskets and the tray, and cinch them firmly. If necessary, the tie wraps can be threaded through the inner and outer baskets and around the tray to secure them.

Identification du contenu du kit CMA (Bras de gestion des câbles)

Localisez les composants nécessaires à l'installation de l'ensemble CMA (Bras de gestion des câbles) :

- (1) Bac CMA
- (2) CMA (Bras de gestion des câbles)
- (3) Attaches de câble autobloquantes en nylon
- (4) Câble de voyant d'état
- (5) Rail anti-traction (SRB)
- (6) Bandes auto-agrippantes

REMARQUE : il est conseillé d'utiliser le CMA avec des configurations de câble légères à moyennes (jusqu'à 10x câbles CAT6a). Le SRB peut s'utiliser pour toutes les configurations de câbles. Si vous ne faites pas la maintenance du système dans le rack, vous pouvez vous dispenser du SRB. Sinon, installez le SRB afin d'empêcher une traction excessive sur les connecteurs de câble et de créer des boucles de service de câble.

Si vous utilisez le SRB, sautez la section [Installation et retrait du SRB \(Rail anti-traction\)](#).

REMARQUE : pour sécuriser le CMA (Bras de gestion des câbles) lors de son transport dans le rack ou d'autres environnements instables, faites une boucle autour des paniers et du bac avec les attaches autobloquantes et anglez-les fermement. Si nécessaire, vous pouvez faire passer les attaches autobloquantes par les paniers intérieur et extérieur et autour du bac pour les sécuriser.

Überprüfen des Inhalts des Kabelverwaltungsarm (CMA)-Bausatzes

Machen Sie die Komponenten für die Installation der Kabelverwaltungsarm (CMA)-Baugruppe ausfindig:

- (1) CMA-Auflagefach
- (2) CMA
- (3) Nylonkabelbinder
- (4) Statusanzeigekabel
- (5) Zugentlastungsleiste (SRB)
- (6) Klettbander

ANMERKUNG: Der CMA wird für leichte bis mittlere Kabelkonfigurationen (bis zu 10 CAT6a-Kabel) empfohlen. Die SRB kann für alle Kabelkonfigurationen verwendet werden. Wenn Sie das System nicht im Rack warten, kann die SRB weggelassen werden. Installieren Sie anderenfalls die SRB, um einen übermäßigen Kabelzug an den Kabelanschlüssen zu vermeiden, und um Kabelwartungsschleifen zu erstellen.

Fahren Sie bei Verwendung der SRB mit dem Abschnitt [Einbauen und Ausbauen der Zugentlastungsleiste](#) fort.

ANMERKUNG: Um den CMA für den Transport im Rack oder für sonstige instabile Umgebungen zu befestigen, führen Sie die Kabelbinder auch durch den inneren und den äußeren Korb hindurch und um das Auflagefach herum führen, um für eine optimale Befestigung zu sorgen.

ケーブル管理アームキットの内容の確認

ケーブル管理アーム (CAM) アセンブリを取り付けるための部品を確認します。

- (1) CMA トレイ
- (2) CMA
- (3) ナイロン製ケーブル結束バンド
- (4) ステータスインジケータケーブル
- (5) ストレインリリーフバー (SRB)
- (6) マジックテープ

メモ : CMA は、小規模から中規模のケーブル構成に推奨されます (最大 10 本の CAT6a ケーブル)。SRB はどのようなケーブル構成にも使用することができます。ラック内でシステムのサービスを行わない場合、SRB を取り付ける必要はありません。それ以外の場合は、ケーブルコネクタに過度の負担をかけることを避けるために SRB を取り付け、ケーブルサービスループを作成してください。

SRB を使用する場合は、[ストレインリリーフバーの取り付けと取り外し](#) に進んでください。

メモ : ラック内に取り付けられた状態で出荷、またはその他不安定な環境のために CMA を固定するには、バスケットとトレイの両方を結束バンドで巻き、バンドをしっかりとはめつけます。必要に応じて、結束バンドを内側および外側バスケットに通し、トレイに巻きつけて固定することもできます。

Identificación del contenido del kit del brazo para tendido de cables

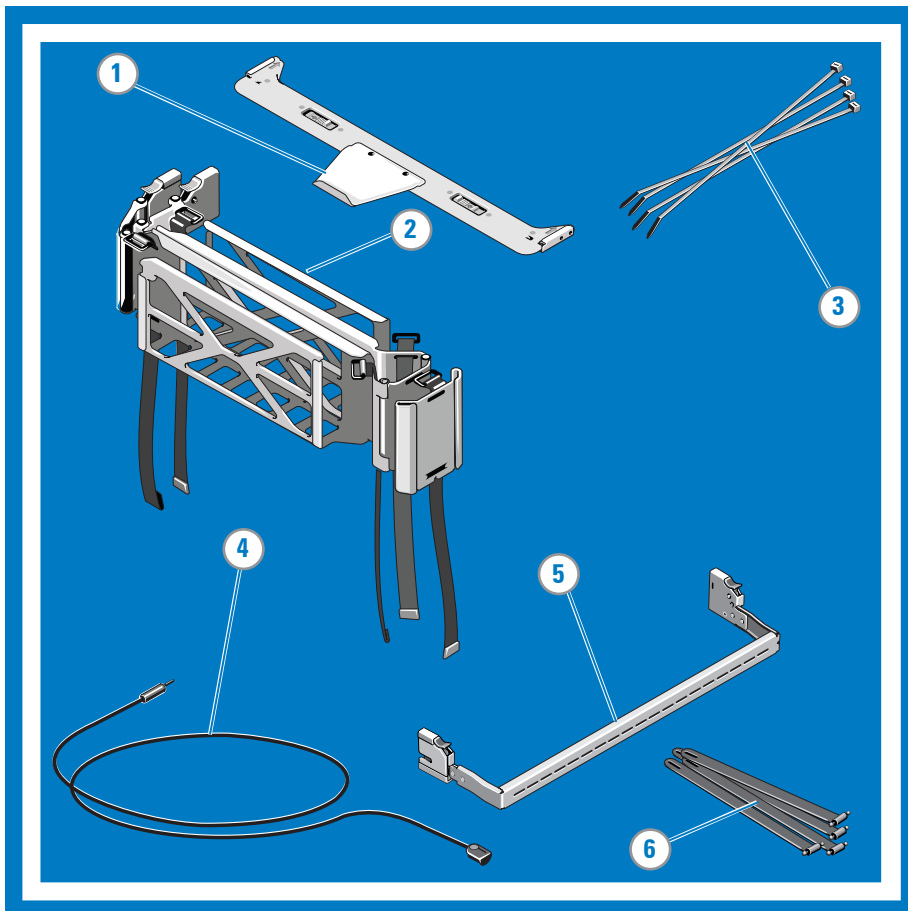
Localice los componentes para la instalación del ensamblaje del brazo para tendido de cables (CMA):

- (1) Bandeja CMA
- (2) CMA
- (3) Banda de sujeción para los cables de nailon
- (4) Cable de indicador de estado
- (5) Barra de alivio de tensión (SRB)
- (6) Tiras de velcro

NOTA: Se recomienda el uso del CMA con configuraciones de cable ligeras o medianas (hasta 10 cables CAT6a). La SRB se puede utilizar para cualquier configuración de cable. Si no está reparando el sistema en el bastidor, se puede omitir la SRB. De otra forma, instale la SRB para prevenir presión excesiva en los conectores del cable y crear bucles de mantenimiento de cable.

Si está utilizando la SRB, vaya directamente a la sección [Instalación y extracción de la barra de alivio de tensión](#).

NOTA: Para asegurar el CMA para el envío en el bastidor u otros entornos inestables, ate las bandas de sujeción para cables a las cestas y a la bandeja y asegúrelas firmemente. Si es necesario, las bandas de sujeción se pueden pasar alrededor de las cestas interiores y exteriores y alrededor de la bandeja para asegurarlas.



2

Installing and Removing the CMA Tray

NOTE: The CMA tray provides support and acts as a retainer for the CMA.

Align and engage each side of the tray with the receiver brackets on the inner edges of the rails. Push the tray forward until it clicks into place (1). To remove the tray, squeeze the latch-release buttons toward the center and pull the tray out of the receiver brackets (2).

Installation et retrait du bac CMA (Bras de gestion des câbles)

REMARQUE : le bac du CMA (Bras de gestion des câbles) offre un support et sert de dispositif de retenue du CMA.

Alignez et engagez chaque côté du bac au moyen des supports de réception sur les bords intérieurs des rails, puis poussez le bac vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans sa position finale (1). Pour le retrait du bac, pressez sur les boutons du loquet d'éjection vers le centre et tirez le bac hors des supports de réception (2).

Einbauen und Ausbauen des CMA-Auflagefachs

ANMERKUNG: Das CMA-Auflagefach dient sowohl als Stütze, als auch als Halter für den CMA.

Richten Sie die beiden Seiten des Auflagefachs an den Halterungen der inneren Schienenkanten aus, und setzen Sie das Auflagefach ein. Schieben Sie das Auflagefach nach vorne, bis es einrastet (1). Zum Herausnehmen des Auflagefachs, schieben Sie die Riegel-Freigabetasten zur Mitte, und nehmen Sie das Auflagefach aus den Halterungen heraus (2).

CMA トレイの取り付けと取り外し

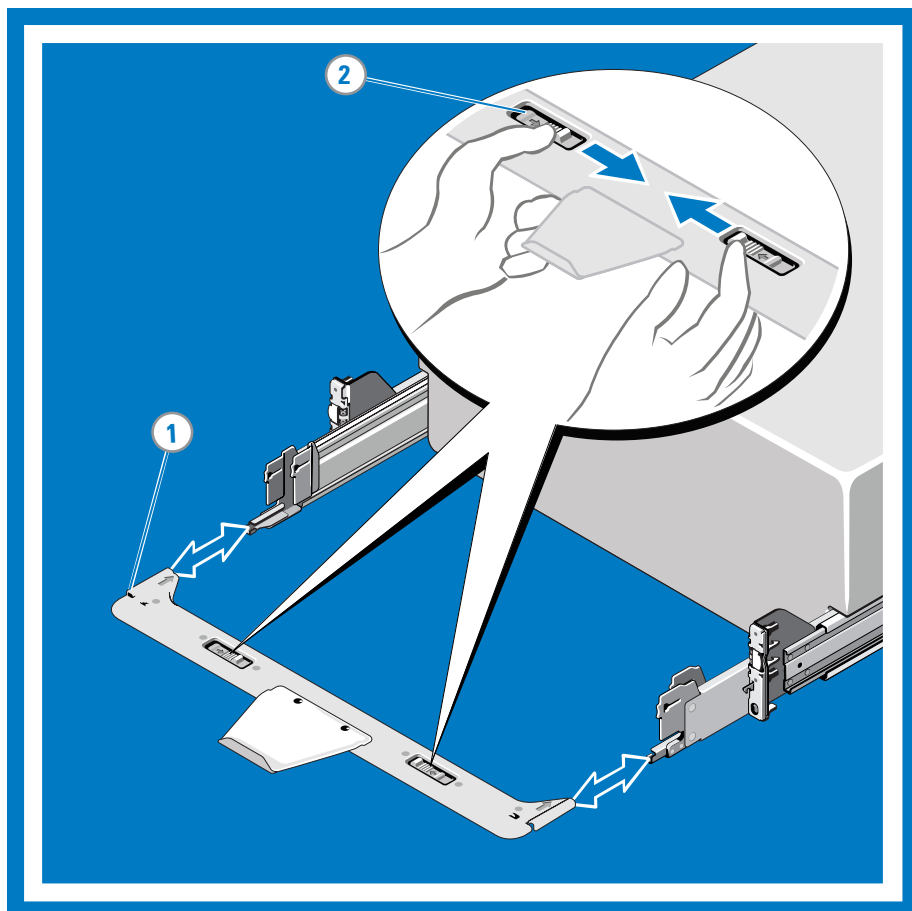
メモ : CMA トレイは CMA に対するサポートを提供し、CMA の固定装置として機能します。

トレイの高側をレールの内側の端にあるレシーバブラケットに挿入し、トレイが所定の位置にカチッと収まるまで前方方向にトレイを押し込みます (1)。トレイを取り外すには、ラッチリリースボタンを内側に向かって押し、トレイをレシーバブラケットから引き外します (2)。

Instalación y extracción de la bandeja del CMA

NOTA: La bandeja del CMA proporciona soporte y actúa como retenedor para el CMA.

Alinee y fije cada lado de la bandeja a los soportes del receptor en los bordes interiores de los rieles. Empuje la bandeja hacia adelante hasta que encaje en su lugar (1). Para extraer la bandeja, apriete los botones de liberación del seguro hacia el centro y extraiga la bandeja de los soportes del receptor (2).



3

Installing and Removing the CMA

NOTE: Install the CMA on either the right or left side on the back of the rack, at the end of the rail.

At the back of the system, fit the latch on the front end of the CMA on the innermost bracket of the slide assembly until the latch engages (1). Fit the other latch on the end of the outermost bracket until the latch engages (2). To remove the CMA, disengage both latches by pressing the CMA release buttons on the top of the inner and outer latch housings (3).

Installation et retrait du CMA

REMARQUE : installez le CMA (Bras de gestion des câbles) du côté droit ou gauche à l'arrière du rack, à l'extrémité du rail.

À l'arrière du système, ajustez le loquet à l'extrémité frontale du CMA sur le support le plus interne de l'assemblage à glissière jusqu'à enclenchement du loquet (1). Sécurisez l'autre loquet à l'extrémité du support le plus externe jusqu'à enclenchement du loquet (2). Pour retirer le CMA, désenclenchez les deux loquets en appuyant sur les boutons d'éjection du CMA en haut des corps de loquet intérieur et extérieur (3).

Einbauen und Ausbauen des Kabelverwaltungsarms

ANMERKUNG: Installieren Sie den CMA am Schienenende entweder an der rechten oder linken Seite an der Rückseite des Racks.

Stecken Sie an der Rückseite des Systems den Riegel an der Vorderseite des CMA in die innenliegende Halterung der Laufschiene, bis er einrastet (1). Stecken Sie den anderen Riegel in die äußere Halterung, bis dieser ebenfalls einrastet (2). Um den CMA auszubauen, lösen Sie beide Riegel, indem Sie auf die CMA-Freigabetaste drücken, die sich jeweils an der Oberseite des inneren bzw. äußeren Riegelgehäuses befindet (3).

CMA の取り付けと取り外し

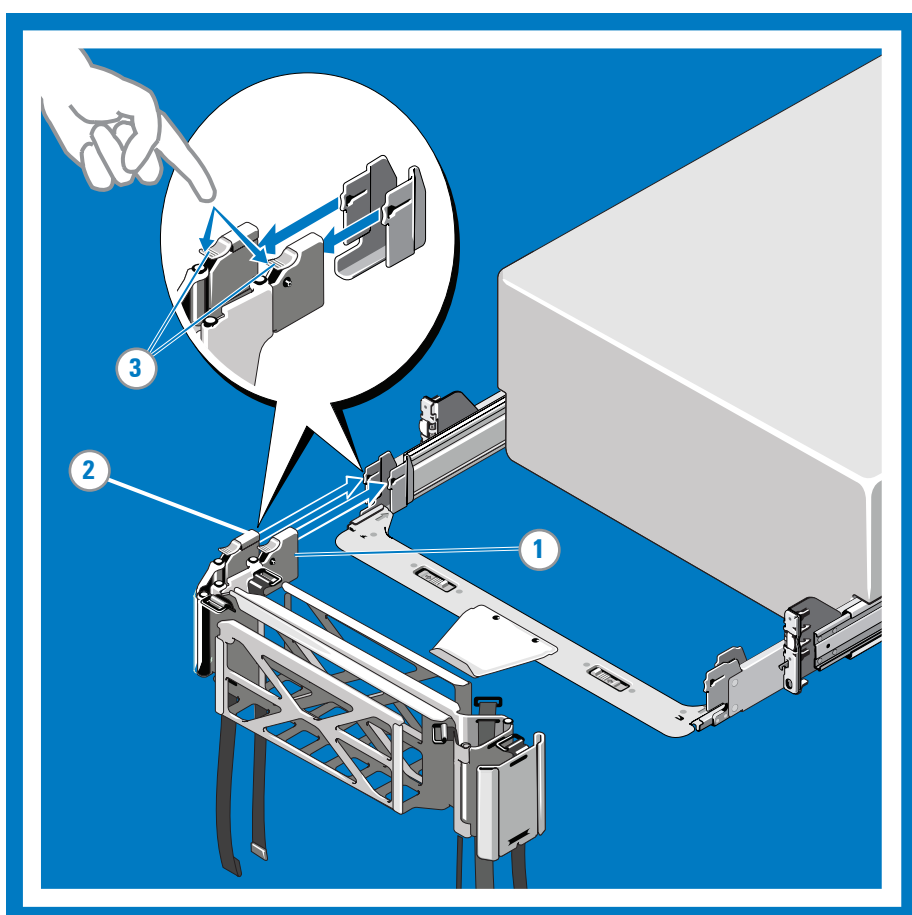
メモ : CMA は、ラック背面の左または右側のどちらかで、レールの末端に取り付けてください。

システムの背面で、CMA の前部先端にあるラッチを、スライドアセンブリの最も内側にあるブラケットにラッチがロックされるまではめ込みます (1)。もう一方のラッチを、最も外側のブラケットの端部にラッチがロックされるまではめ込みます (2)。CMA を取り外すには、内側および外側ラッチケースの上部にある CMA リリースボタンを押して両方のラッチを解除します (3)。

Instalación y extracción del CMA

NOTA: Instale el CMA en el lado derecho o izquierdo de la parte posterior del bastidor en el extremo del riel.

En la parte posterior del sistema, fije el seguro en el extremo final del CMA en el soporte interior del ensamblaje de deslizamiento hasta que el seguro encaje (1). Encaje el otro seguro en el extremo del soporte exterior hasta que el seguro encaje (2). Para extraer el CMA, desconecte los seguros presionando los botones de liberación del CMA en la parte superior de los alojamientos del seguro interiores y exteriores (3).



4

Moving the CMA Away From the CMA Tray

The CMA can be rotated away from the system for access and service (1). At the hinged end, lift the CMA away from the tray to unseat it from the tray latch (2). After it is unseated from the tray, swing the CMA away from the system.

NOTE: You can also extend the CMA into the service position after it is cabled in order to access the back of the system.

Déplacement du CMA (Bras de gestion des câbles) loin du bac de CMA

On peut faire pivoter le CMA de son système pour y avoir accès et faire sa maintenance (1). À l'extrémité avec charnières, soulevez le CMA de son bac pour le sortir du loquet du bac (2). Une fois le bras délogé du bac, faites-le pivoter hors du système.

REMARQUE : Vous pouvez également étendre le CMA en position de service après son câblage pour pouvoir accéder à l'arrière du système.

Herausnehmen des Kabelverwaltungsarms aus dem Auflagefach

Der CMA kann für Wartungszwecke, oder um Zugang zu erhalten, vom System weggedreht werden (1). Heben Sie den CMA am Scharnierende an, um ihn aus der Klemmhalterung des Auflagefachs zu lösen (2). Klappen Sie den CMA anschließend vom System weg.

ANMERKUNG: Sie können den CMA auch nach der Verkabelung in die Wartungsposition klappen, um Zugang zur Rückseite des Systems zu erhalten.

CMA トレイから CMA を離す

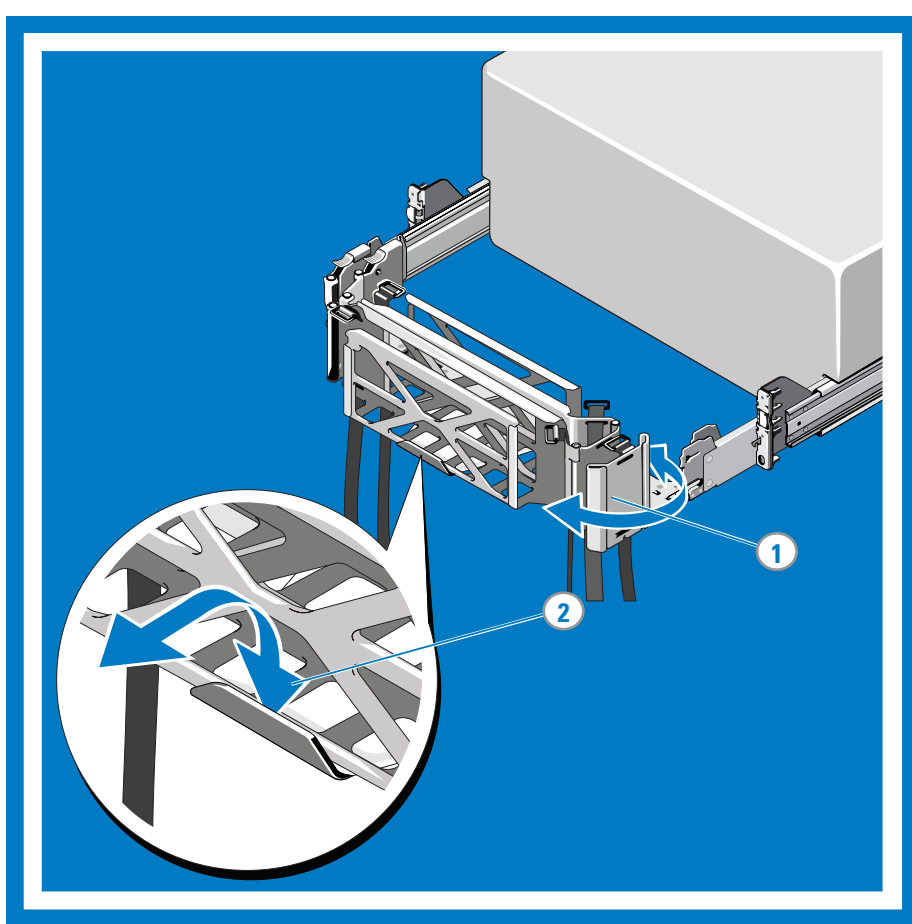
CMA は、アクセスとサービスのためにシステムから回転させて離すことができます (1)。ヒンジが付いた端部で CMA をトレイから持ち上げてトレイラッチから外します (2)。トレイから外した後、CMA を回してシステムから離します。

メモ : CMA は、ケーブル配線後、システム背面にアクセスするためにサービス位置まで伸ばすこともできます。

Extracción del CMA de la bandeja del CMA

El CMA se puede extraer del sistema para acceso y mantenimiento (1). En el extremo con bisagra, levante el CMA de la bandeja para extraerlo del seguro de la bandeja (2). Después de que se haya extraído de la bandeja, extraiga el CMA del sistema.

NOTA: También puede expandir el CMA a la posición de mantenimiento después de que se haya cableado para poder acceder a la parte posterior del sistema.





5

Cabling the System Using the CMA

CAUTION: To avoid potential damage from protruding cables, secure any slack in the status indicator cable after routing the cable through the CMA.
Using the tie wraps provided, bundle the cables together as they enter and exit the baskets so they do not interfere with adjacent systems (1). With the CMA in the service position, route the cable bundle through the inner and outer baskets (2). Use the preinstalled hook-and-loop straps on either end of the baskets to secure the cables (3). Adjust the cable slack as needed at the hinge position (4). Swing the CMA back into place on the tray (5). Install the status indicator cable at the back of the system and secure the cable by routing it through the CMA. Attach the other end of the cable to the corner of the outer CMA basket (6). Cycle the system in the rack to verify that the cables have sufficient slack and are not binding.

Câblage du système au moyen du CMA (Bras de gestion des câbles)

PRÉCAUTION : pour éviter des dommages possibles causés par des câbles faisant saillie, sécurisez tout jeu dans le câble du voyant d'état après le passage du câble par le CMA (Bras de gestion des câbles). Au moyen des attaches autobloquantes fournies, regroupez les câbles à l'entrée et à la sortie des paniers pour qu'ils n'interfèrent pas avec les réseaux adjacents (1). Une fois le CMA en position de service, faites passer le faisceau de câbles par les paniers intérieur et extérieur (2). Utilisez les bandes auto-agrippantes préinstallées aux deux extrémités des paniers pour sécuriser les câbles (3). Ajustez le jeu dans le câble, le cas échéant, au niveau de la charnière (4). Remettez le CMA en place sur le bac (5). Installez le câble de voyant d'état à l'arrière du système et sécurisez le câble en le faisant passer par le CMA. Fixez l'autre extrémité du câble au coin du panier de CMA extérieur (6). Mettez le système hors puis sous tension dans le rack pour vérifier que les câbles ont suffisamment de jeu et ne sont pas trop serrés.

Verkabeln des Systems unter Verwendung des Kabelverwaltungsarms (CMA)

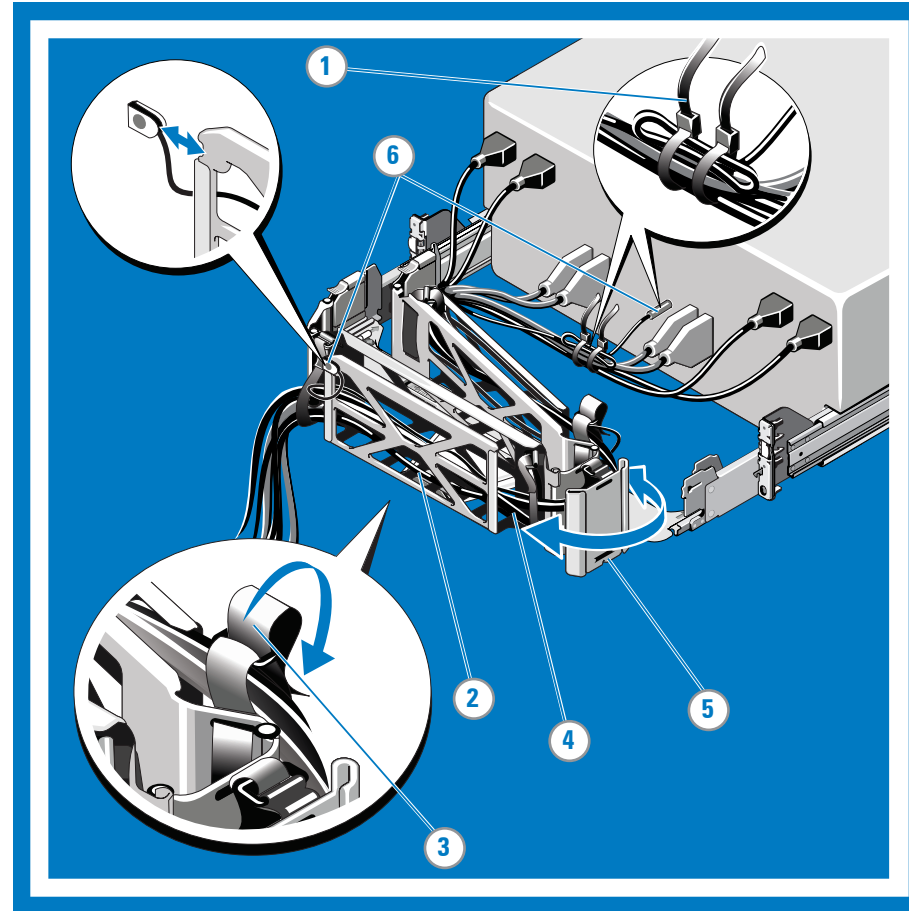
VORSICHT: Um Beschädigungen durch hervorstehende Kabel zu vermeiden, befestigen Sie etwaige durchhängende Abschnitte des Statusanzegekabels, nachdem Sie das Kabel durch den CMA geführt haben. Fassen Sie die Kabel mithilfe der mitgelieferten Kabelbinder an den Korbein- und -ausgängen zu einem Bündel zusammen, damit sie nicht mit benachbarten Systemen in Berührung kommen (1). Führen Sie das Kabelbündel, während sich der CMA in der Wartungsposition befindet, durch den inneren und den äußeren Korb hindurch (2). Befestigen Sie die Kabel mithilfe der vorinstallierten Klettbinden, die sich an beiden Enden der Körbe befinden (3). Justieren Sie den Kabeldurchhang nach Bedarf an der Scharnierposition (4). Klappen Sie den CMA zurück in das Auflagefach (5). Installieren Sie das Statusanzegekabel an der Rückseite des Systems, und befestigen Sie das Kabel, indem Sie es durch den CMA führen. Schließen Sie das andere Kabelende an der Ecke des äußeren CMA-Korbs an (6). Schalten Sie das System im Rack aus und wieder ein, um sicherzustellen, dass die Kabel genügend Spiel haben und nicht zu straff sind.

CMA を使用したシステムのケーブル配線

注意 : ケーブルのはみ出しによる損傷の可能性を回避するため、CMA を使用してケーブルを配線した後、ステータスインジケータケーブルに緩みがあればそれを固定するようにしてください。ケーブルが隣接するシステムの妨げとならないように、同様の結束バンドを使用してバスケットのケーブル入口と出口でケーブルを束ねます (1)。CMA がサービス位置にある状態で、ケーブルを内側および外側のバスケットを通して配線します (2)。バスケットの両側に前もって取り付けられているマジックテープを使用してケーブルを固定します (3)。必要に応じて、緩んだケーブルをヒンジ位置で調整します (4)。CMA を回してトレイ上の所定の位置に戻します (5)。システムの背面にステータスインジケータケーブルを取り付け、ケーブルを CMA に通して配線することによって固定します。ケーブルのもう一方の端を外側 CMA バスケットの角に取り付けます (6)。ラック内のシステムを一巡し、ケーブルに十分な緩みがあり、きつくないことを確認します。

Cableado del sistema mediante el CMA

PRECAUCIÓN: Para evitar posibles daños en los cables salientes, asegure cualquier cable suelto en el indicador de estado tras enrutar el cable mediante el CMA. Mediante la banda de sujeción para cables, ate los cables a medida que entran y salen de las cestas de forma que no interfieran con los sistemas adyacentes (1). Con el CMA en la posición de servicio, enrute el conjunto de cables a través de las cestas interiores y exteriores (2). Utilice las tiras de velcro preinstaladas en cualquiera de los extremos de las cestas para asegurar los cables (3). Ajuste el cable suelto según sea necesario en posición de bisagra (4). Vuelva a colocar el CMA en la bandeja (5). Instale el cable de indicador de estado en la parte posterior del sistema y asegure el cable enrutándolo a través del CMA. Adjunte el otro extremo del cable a la esquina de la cesta del CMA exterior (6). Compruebe el sistema en el bastidor para asegurarse de que los cables estén sueltos y sin atar.



6

Installing and Removing the SRB

Align and engage each side of the SRB with the inner attachment brackets at the same time and push the SRB forward until it clicks into place (1). To remove the SRB, press the release buttons on the top of the left and right latch housings and pull back the SRB (2).

Installation et retrait du SRB (Strain Relief Bar - Rail anti-traction)

Alignez et engagez chaque côté du SRB simultanément au moyen des pattes de fixation intérieures, puis poussez le SRB vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans sa position finale (1). Pour le retrait du SRB, appuyez sur les boutons d'éjection en haut des corps de loquet gauche et droit, puis tirez le SRB en arrière (2).

Einbauen und Ausbauen der Zugentlastungsleiste (SRB)

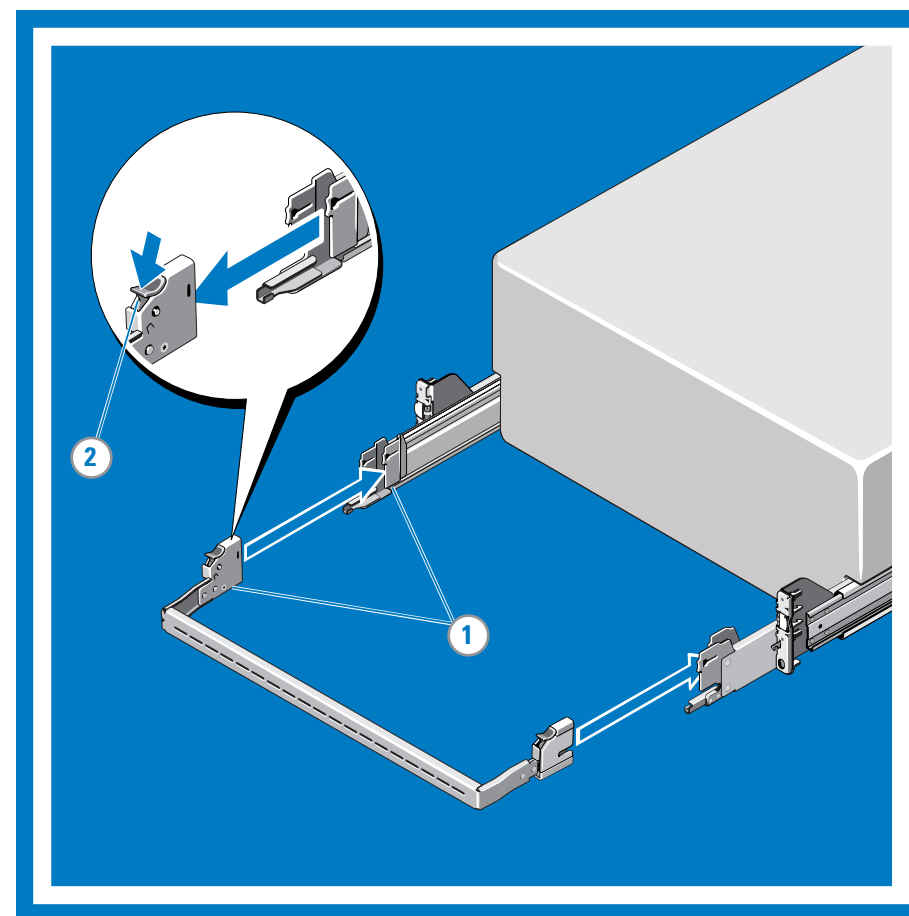
Richten Sie beide Seiten der SRB an den inneren Befestigungshalterungen aus, und setzen Sie sie gleichzeitig ein. Schieben Sie die SRB nach vorne, bis sie einrastet (1). Drücken Sie zum Ausbauen der SRB auf die Freigabetaste, die sich jeweils an der Oberseite des linken bzw. rechten Riegelgehäuses befindet, und ziehen Sie die SRB heraus. (2).

SRB の取り付けと取り外し

SRB の両側を内側の取り付けブラケットに同時に揃え、SRB を所定の位置にカチッと収まるまで前方に押入れます (1)。SRB を取り外すには、左右のラッチケースの上部にあるリリースボタンを押し、SRB を引き出します (2)。

Instalación y extracción de la SRB

Alinee y fije cada lado del SRB con los soportes de conexión interiores al mismo tiempo y empuje la SRB hacia adelante hasta que haga clic en su lugar (1). Para extraer la SRB, presione los botones en la parte superior derecha e izquierda de los alojamientos del seguro y tire de la SRB (2).



Support Information

- For product documentation, see dell.com/support/manuals.
- To contact Dell, see dell.com/contactdell.

For sending documentation feedback, write to documentation_feedback@dell.com.

informations sur le support

- Pour la documentation produit, reportez-vous à la section dell.com/support/manuals.
- Pour contacter Dell, reportez-vous à la section dell.com/contactdell.

Pour l'envoi de commentaires sur la documentation, écrivez à l'adresse suivante : documentation_feedback@dell.com.

Support-Informationen

- Weitere Informationen zur Produktdokumentation finden Sie unter dell.com/support/manuals.
- Um Kontakt mit Dell aufzunehmen, rufen Sie die Seite dell.com/contactdell auf.

Um Feedback zur Dokumentation zu senden, schreiben Sie an documentation_feedback@dell.com.

サポート情報

- 製品マニュアルについては、dell.com/support/manuals を参照してください。
- デルへのお問い合わせは、dell.com/contactdell を参照してください。

マニュアルに関するご意見は、documentation_feedback@dell.com までお送りください。

Información de asistencia

- Para la documentación de productos, consulte dell.com/support/manuals.
- Para ponerse en contacto con Dell, consulte dell.com/contactdell.

Para enviar comentarios sobre la documentación, escriba a documentation_feedback@dell.com.

7

Cabling the System Using the SRB

With the SRB installed on the rails, thread the hook-and-loop straps through the SRB (1). Run the hook-and-loop straps through the SRB to secure the cable bundles (2) and (3).

NOTE: If the system is intended to be serviced in the rack, it is recommended that you create cable service loops close to the SRB.

NOTE: The illustrated strapping method is only a recommendation.

Câblage du système au moyen du SRB

Une fois le SRB installé sur les rails, passez les bandes auto-agrippantes dans le SRB (1). Faites passer les bandes auto-agrippantes dans le SRB pour sécuriser les faisceaux de câbles (2) et (3).

REMARQUE : s'il est prévu de faire la maintenance du système dans le rack, il vous est conseillé de créer des boucles de service de câbles à proximité du SRB.

REMARQUE : La méthode de cerclage illustrée n'est qu'une recommandation.

Verkabeln des Systems unter Verwendung der SRB

Führen Sie die Klettbinden durch die auf den Schienen installierte SRB (1), und befestigen Sie die Kabelbündel (2) und (3).

ANMERKUNG: Falls das System im Rack gewartet werden soll, empfiehlt es sich, Kabelwartungsschleifen in der Nähe der SRB zu erstellen.

ANMERKUNG: Die dargestellte Befestigungsmethode ist lediglich eine Empfehlung.

SRB を使用したシステムのケーブル配線

レールに SRB が取り付けられた状態で、SRB にマジックテープを通します (1)。マジックテープを SRB に通して、ケーブルの束 (2) および (3) を固定します。

メモ : システムのサービスをラック内で行う予定の場合は、SRB の近くにケーブルサービスループを作成することが推奨されます。

メモ : この図に示される固定方法は提案としてのみ提供されています。

Cableado del sistema mediante la SRB

Con la SRB instalada en los rieles, pase las tiras de velcro a través de la SRB (1). Pase las tiras de velcro a través de la SRB para asegurar el conjunto de cables (2) y (3).

NOTA: Si el sistema ha sido diseñado para repararse en el bastidor, se recomienda que cree bucles de servicio de cables cerca de la SRB.

NOTA: El método de sujeción presentado es solo una sugerencia.

Notes, Cautions and Warnings

A **NOTE** indicates important information that helps you make better use of your computer.

CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.

WARNING indicates a potential for property damage, personal injury or death.

Remarques, précautions et avertissements

Une **REMARQUE** indique des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre ordinateur.

Une PRÉCAUTION indique un risque potentiel d'endommagement du matériel ou de perte de données, si les instructions ne sont pas suivies.

Un AVERTISSEMENT indique un risque d'endommagement du matériel, de blessures corporelles ou même de mort.

Anmerkungen, Vorsichtshinweise und Warnungen

Eine **ANMERKUNG** weist auf wichtige Informationen hin, die Ihnen eine bessere Nutzung Ihres Computers ermöglichen.

Ein VORSICHTSHINWEIS zeigt an, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen größere Schäden an der Hardware und Datenverlust entstehen können.

Eine WARNUNG weist auf mögliche Sachschäden sowie auf Verletzungsgefahren für Personen hin, die mitunter tödlich verlaufen können.

メモ、注意、警告

メモ は、コンピュータを使いやすくするための重要な情報を説明しています。

注意 は、手順に従わなかった場合、ハードウェアの損傷またはデータの損失の可能性を示しています。

警告 は、物質的損害、けが、または死亡の原因となる可能性があることを示しています。

Notas, precauciones y advertencias

Una **NOTA** proporciona información importante que le ayuda a utilizar su equipo de la mejor manera posible.

Un mensaje de PRECAUCIÓN indica un posible daño en el hardware o pérdida de datos si no se observan las instrucciones.

Una ADVERTENCIA indica un posible daño material lesión corporal o muerte.

© 2013 Dell Inc.

Trademarks used in this text: Dell™ and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.

© 2013 Dell Inc.

Marques utilisées dans ce document : Dell™ et le logo Dell sont des marques de Dell Inc.

© 2013 Dell Inc.

In diesem Text verwendete Marken: Dell™ und das DELL Logo sind Marken von Dell Inc.

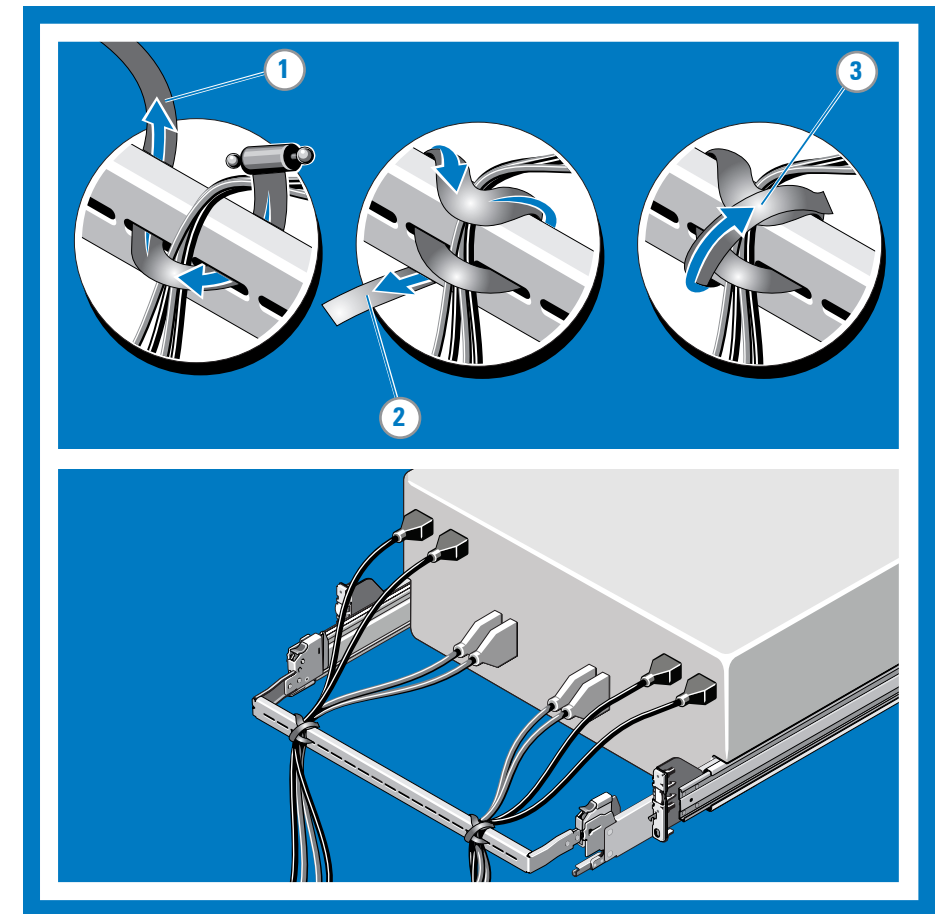
© 2013 Dell Inc.

この文書で使用される商標 : Dell™ および DELL のロゴは Dell Inc. の商標です。

© 2013 Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: Dell™ y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Inc.

2013 - 06



Installation du CMA (Bras de gestion des câbles)
CMA-Installation
CMA の取り付け
Instalación del CMA

CMA Installation

